

# RA

restauro archeologico

Conoscenza, conservazione e valorizzazione  
del patrimonio architettonico  
**Rivista del Dipartimento di Architettura  
dell'Università degli Studi di Firenze**

Knowledge, preservation and enhancement  
of architectural heritage  
**Journal of the Department of Architecture  
University of Florence**

1 | 2025

*special issue*

volume II

**Oltre il Novecento**  
Teoria e prassi per il  
"Restauro del Moderno"

FIRENZE  
UNIVERSITY  
PRESS





## RA | restauro archeologico

Conoscenza, conservazione e valorizzazione  
del patrimonio architettonico  
**Rivista del Dipartimento di Architettura  
dell'Università degli Studi di Firenze**

Knowledge, preservation and enhancement  
of architectural heritage  
**Journal of the Department of Architecture  
University of Florence**

Anno XXXIII special issue numero 1/2025  
(I-II voll.), vol. II  
Registrazione Tribunale di Firenze  
n. 5313 del 15.12.2003

ISSN 1724-9686 (print)  
ISSN 2465-2377 (online)

**Director**  
Susanna Caccia Gherardini  
*Università degli Studi di Firenze*

**Editors in Chief**  
Susanna Caccia Gherardini,  
Maurizio De Vita  
*Università degli Studi di Firenze*

## COMITATO SCIENTIFICO INTERNAZIONALE International Scientific Committee

Francesca Albani  
*Politecnico di Milano*

Frida Bazzocchi  
*Università degli Studi di Firenze*

Susanna Caccia Gherardini  
*Università degli Studi di Firenze*

Roberta Grignolo  
*Accademia di architettura - Università della  
Svizzera italiana*

Francesca Castanò  
*Università degli Studi della Campania  
Luigi Vanvitelli*

Fabienne Chevallier  
*Musée d'Orsay*

Lorenzo Ciccarelli  
*Università degli Studi di Firenze*

Alessandro De Magistris  
*Politecnico di Milano*

Maurizio De Vita  
*Università degli Studi di Firenze*

Maria Grazia D'Amelio  
*Università degli Studi di Roma Tor Vergata*

Sara Di Resta  
*Università Iuav di Venezia*

Paolo Faccio  
*Università Iuav di Venezia*

Rita Fabbri  
*Università degli Studi di Ferrara*

Emanuela Ferretti  
*Università degli Studi di Firenze*

Mariacristina Giambruno  
*Politecnico di Milano*

Tullia Iori  
*Università degli Studi di Roma Tor Vergata*

Giacinta Jean  
*Scuola universitaria professionale della  
Svizzera italiana*

Susan Macdonald  
*Getty Conservation Institute*

Marzia Marandola  
*Università Iuav di Venezia*

Monica Naretto  
*Politecnico di Torino*

Federica Ottoni  
*Università degli Studi di Parma*

Luis Palmero Iglesias  
*Universidad Politécnica de Valencia*

## Guest Editors

Susanna Caccia Gherardini  
*Università degli Studi di Firenze*

Sara Di Resta  
*Università Iuav di Venezia*

Emanuela Ferretti  
*Università degli Studi di Firenze*

Mariacristina Giambruno  
*Politecnico di Milano*

Marco Pretelli  
*Alma Mater Studiorum - Università di  
Bologna*

Renata Picone  
*Università degli Studi di Napoli Federico II*

Uta Pottgiesser  
*Delft University of Technology, Chair of  
Docomomo International*

Marco Pretelli  
*Alma Mater Studiorum - Università di  
Bologna*

Wido Quist  
*Delft University of Technology, Secretary  
General of Docomomo International*

Michelangelo Sabatino  
*University of Texas at San Antonio*

Ana Tostões  
*Chair of Docomomo Portugal*

Ines Tolic  
*Alma Mater Studiorum - Università di  
Bologna*

Ruggero Tropeano  
*Eidgenössische Technische Hochschule  
Zürich*

## INTERNATIONAL SCIENTIFIC BOARD

Hélène Dessales, Benjamin Mouton, Carlo Olmo,  
Zhang Peng, Andrea Pessina, Guido Vannini

## EDITORIAL BOARD

Andrea Arrighetti, Sara Di Resta, Junmei Du,  
Annamaria Ducci, Maria Grazia Ercolino, Rita  
Fabbri, Bianca Gioia Marino, Pietro Matracchi,  
Emanuele Morezzi, Federica Ottoni, Andrea Pane,  
Rosario Scaduto, Raffaella Simonelli, Andrea  
Ugolini, Maria Vitiello

## EDITORIAL STAFF

Paola Bordoni, Ester Colarossi, Giorgio Ghelfi,  
Francesca Giusti, Pierpaolo Lagani, Francesco  
Pisani, Anna Laura Petracci, Alice Rossano,  
Adele Rossi

## SEGRETERIA ORGANIZZATIVA

**Organising Secretary**  
*Università degli Studi di Firenze*

Paola Bordoni

Ester Colarossi

Giorgio Ghelfi

Francesca Giusti

Pierpaolo Lagani

Francesco Pisani

Anna Laura Petracci

Alice Rossano

Adele Rossi

Gli autori sono a disposizione di quanti, non rintracciati, avessero legalmente diritto  
alla corresponsione di eventuali diritti di pubblicazione, facendo salvo il carattere  
unicamente scientifico di questo studio e la sua destinazione non a fine di lucro.

*The authors are available to anyone who, although not identified, may be legally entitled to the  
payment of any publishing rights, without prejudice to the purely scientific nature of this study  
and its non-profit purpose.*

**Copyright:** © The Author(s) 2025

This is an open access journal distributed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License  
(CC BY-SA 4.0: <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/legalcode>).

cover design

●●● dida communicationlab

**DIDA** Dipartimento di Architettura  
Università degli Studi di Firenze  
via della Mattonaia, 8  
50121 Firenze, Italy

published by

**Firenze University Press**  
Università degli Studi di Firenze  
Firenze University Press  
Via Cittadella, 7 - 50144 Firenze, Italy  
[www.fupress.com](http://www.fupress.com)

Cover photo

Pier Luigi Nervi, *Stadio comunale (Berta) di Firenze*, Firenze, 1951.  
Università degli Studi di Firenze, Biblioteca di Scienze Tecnologiche, Archivi di  
Architettura, Fondo Pier Luigi Nervi, 024-2056.

**Con il patrocinio di | Sponsored by**

DOCOMOMO International | DOCOMOMO Italia  
SIRA - Società Italiana per il Restauro dell'Architettura

**do.co.mo.mo\_ do.co.mo.mo\_**  
international italia



# Indice | Index

vol. II

## I casi studio | Case-studies

<b>Ahmadi Town o la nascita del modernismo in Kuwait</b>	10
Ahmadi Town: the Birth of Modernism in Kuwait <i>Maurizio De Vita</i>	
<b>Il Moderno alla 'prova' del tempo: nuove sfide per il restauro della Facoltà di Ingegneria di Napoli di Luigi Cosenza</b>	18
The Modern at the Test of Time: New Challenges for Conservation of the Faculty of Engineering of Naples by Luigi Cosenza <i>Renata Picone</i>	
<b>Il caso SESC Pompéia: dettagli costruttivi del lavoro di conservazione di Lina Bo Bardi</b>	28
SESC Pompéia: Constructive Details in Lina Bo Bardi Conservation Work <i>Rafaela Borsato Belo, Massimiliano Pasquali, Federica Ottoni</i>	
<b>La Modernità Silenziosa: Patrimonializzazione dell'Universidad Laboral di Cheste</b>	34
Silent Modernity: The Heritage Recognition of the Universidad Laboral of Cheste <i>Graziella Bernardo, Luis Manuel Palmero Iglesias</i>	
<b>Costruzione, degrado, demolizione. Tutto in 20 anni. Il Terminal di via Valfonda a Firenze (1990-2010)</b>	40
Construction, decay, demolition. All in 20 years. The Terminal in Via Valfonda, Florence (1990-2010) <i>Pietro Matracchi</i>	
<b>A methodology for the Energy Retrofit of 20th Century Architecture: the Modèle Innovation La Salamandre</b>	46
<i>Antonella Mastrorilli, Roberta Zarcone</i>	
<b>'Calcestruzzo leggero, eredità pesante': il Lecabeton facciavista della Palestra di Riva San Vitale</b>	52
'Lightweight concrete, heavy legacy': exposed Lecabeton in the Gym of Riva San Vitale <i>Cristina Mosca, Luigi Coppola</i>	
<b>Gio Ponti al Bo: un restauro filologico integrale</b>	58
Gio Ponti at Bo: A Comprehensive Philological Restoration <i>Giuseppe Olivi, Marta Nezzo, Giovanna Valenzano, Giada Barison</i>	
<b>Il complesso dell'Expo 1938 di Trois-Rivières (Québec, Canada). Un laboratorio per riabitare il Moderno</b>	64
The Expo 1938 Complex in Trois-Rivières (Québec, Canada). A Laboratory for Reinhabiting Modernity <i>Fabio Sedia, François Dufaux</i>	
<b>La conservazione delle opere gresleriane. (Dis)continuità e trasferimento metodologico</b>	70
Preserving Gresleri's Works. (Dis)Continuity and methodological transfer <i>Alessandra Cattaneo, Leila Signorelli</i>	
<b>Conservazione e recupero delle architetture autoriali delle Cartiere Burgo</b>	76
Conservation and reuse of the authorial architectures of the Cartiere Burgo <i>Giulia Formato, Manuela Mattone</i>	
<b>Rediscovered verticality: silos as a canvas for the contemporary</b>	82
<i>Barbara Galli, Manuel Vaquero Piñeiro</i>	
<b>From Modern Icon to Memory Fragment: The Transformation of Grand Ephesus Hotel in Izmir</b>	88
<i>İdil Ece Şener, İpek Akpınar</i>	
<b>Al confine del Moderno. Un'opera inedita di Michele Capobianco</b>	94
On the edge of the Modern. An unpublished work by Michele Capobianco <i>Francesca Spacagna, Lorenzo Capobianco</i>	
<b>Architetture della memoria divisa: i memoriali di Bogdan Bogdanović tra eredità e frammentazione</b>	100
Architectures of divided memory: Bogdan Bogdanović's memorials between legacy and dissonance <i>Emanuele Morezzi</i>	
<b>Sul restauro della Chiesa di Maria Santissima Immacolata di Longuelo e il rispetto della sua immagine poetica</b>	106
The restoration of the Church of Maria Santissima Immacolata in Longuelo and the respect for its poetic image <i>Antonella Versaci, Alessio Cardaci</i>	

<b>L'isolato 314 di Messina. Il restauro appena completato della graniglia messinese</b>	112
Block 314 in Messina. The recently completed restoration of Messina's graniglia	
<i>Clara Stella Vicari Aversa, Rosaria Catania Cucchiara, Celestina Fazio</i>	
<b>Conservare l'intempestivo: riflessioni sulla vicenda del Memoriale italiano ad Auschwitz</b>	118
Preserving the Untimely: Thoughts on the case of the Italian Memorial at Auschwitz	
<i>Gregorio Carboni Maestri, Virna Maria Nannei</i>	
<b>Gibellina nuova, un connubio di opere moderne di architettura e di arte che non può morire</b>	124
New Gibellina, a combination of modern architecture and art that cannot die	
<i>Daniela Concas, Luigi Oliva</i>	
<b>Eredità della Guerra Fredda tra dismissione, salvaguardia e riconversione</b>	130
The Cold War Legacy Among Buildings' Decommission, Preservation and Adaptive Reuse	
<i>Marina D'Aprile</i>	
<b>Trasformare conservando: il restauro della Ex Manifattura Tabacchi a Firenze</b>	136
Transforming through preservation: the restoration of Ex Manifattura Tabacchi in Florence	
<i>Francesca Fabiani, Francesca Tiri</i>	
<b>Metamorfosi del Moderno. Saul Bravetti, Gio Ponti e il Municipio di Cesenatico</b>	142
Modern Metamorphoses. Saul Bravetti, Gio Ponti and the Town Hall of Cesenatico	
<i>Giulia Favaretto</i>	
<b>Restituire identità al moderno. Rigenerazione e riuso dell'ex cinema Bologna</b>	148
Reclaiming modern heritage. Regeneration and reuse of the former Cinema Bologna	
<i>Tommaso Berretta</i>	
<b>Tradizione e modernità nei complessi manicomiali degli anni Trenta: conoscenza e prospettive di conservazione in Piemonte</b>	154
Tradition and Modernity in Psychiatric Hospital Complexes of the 1930s: Knowledge and Conservation Perspectives in Piedmont	
<i>Daniele Dabbene</i>	
<b>Building Endurance: Renovation and extension of the Zurich Kongresshaus and Tonhalle (2017-2021)</b>	160
<i>Patrick Fleming, Reto Wasser</i>	
<b>Recuperare San Siro: tra modernità e sostenibilità. Strategie per un recupero consapevole dei quartieri di edilizia residenziale pubblica</b>	166
Recovering San Siro: Modernity and Sustainability. Strategies for the Informed Regeneration of Public Housing Estates	
<i>Gianfranco Orsenigo</i>	
<b>Scenari futuri per il patrimonio fieristico. Ipotesi di conservazione, riuso e valorizzazione della Fiera di Cagliari</b>	172
Future scenarios for fairground heritage. Strategies for the conservation, reuse and enhancement of the Cagliari Fair	
<i>Maria Serena Pirisino</i>	
<b>Tra <i>intentio auctoris</i> e <i>intentio operis</i>: percorsi critici di eredità dell'architettura autoriale del secondo Novecento</b>	178
Between <i>intentio auctoris</i> and <i>intentio operis</i> : critical perspectives on the legacy of authorial architecture in the late 20th century	
<i>Maurizio Villata</i>	
<b>Funzionalità e modernità: gli edifici per l'educazione fascista in Alba alla prova del tempo</b>	184
Functionality and Modernity: Fascist-Era educational buildings in Alba standing the test of time	
<i>Fabio Ambrogio</i>	
<b>Patrimoni al margine. Mimmo Paladino e la piazza dei Conti Guidi a Vinci (2001-2006)</b>	190
Heritage on the margins. Mimmo Paladino and the Conti Guidi Square in Vinci (2001-2006)	
<i>Rachele Domenichini</i>	
<b>Il restauro dell'assenza. La contemporaneità del Mausoleo di Augusto</b>	196
The restoration of the absence. The contemporaneity of the Mausoleum of Augustus	
<i>Alessandro Durantini</i>	
<b>Patrimonializzare il giardino d'inverno nella sua natura polimaterica. Progetto, trasformazioni d'uso e conservazione della serra sul lanificio Zegna a Trivero di Pietro Porcinai</b>	202
The heritage of the winter garden in its polymaterial nature. Project, repurposing and conservation of Pietro Porcinai's greenhouse on the Zegna wool mill in Trivero	
<i>Ester Germani</i>	
<b>L'asilo Sant'Elia di Giuseppe Terragni, architettura per l'infanzia dagli anni Trenta all'attualità</b>	208
Sant'Elia kindergarten by Giuseppe Terragni, architecture for children from the 1930s until today	
<i>Anna Greppi</i>	

<b>Function versus Form. The Dancing Venue <i>La Bussola</i> and the Challenges of Conserving Modern Architecture</b> <i>Pierpaolo Lagani</i>	214
<b>When the <i>Future Grows Old</i> and Turns Young Again. The legacy of the Henry and Emma Budge-Heim</b> <i>Silvia Narducci</i>	220
<b>The challenges in the restoration of the Capanema Palace, Rio de Janeiro</b> <i>Liliane Janine Nizzola</i>	226
<b>L'ex Casa del Balilla a Civitanova Marche fra conservazione e restauro</b> The ex Casa of Balilla in Civitanova Marche between conservation and restoration <i>Anna Laura Petracci</i>	232
<b>Intervenire su un'architettura d'autore degli anni Settanta: l'ex Scuola Pietro Lana a Ferrara</b> Reframing 1970s Architectural Heritage: The Adaptive Reuse of the Former Pietro Lana School in Ferrara <i>Luca Rocchi, Manlio Montuori, Marco Zuppiroli, Sergio Fortini, Elisa Uccellatori, Ilde Iacampo, Massimo Cavallin</i>	238
<b>Continuità fragile: nodi conservativi per le ricostruzioni novecentesche del Corridoio Vasariano</b> Fragile continuity: conservation issues in the 20th century restoration of the Vasari Corridor <i>Alice Rossano</i>	244
<b>Il cantiere   Conservation/restoration site</b>	
<b>Il cantiere del nuovo ingresso alla Stazione di Santa Maria Novella di Gae Aulenti. Nuovi documenti per la conservazione e la manutenzione</b> The worksite for the new entrance to Santa Maria Novella Station by Gae Aulenti. New documents for conservation and preservation <i>Emanuela Ferretti</i>	252
<b>Modularità e prefabbricazione in Italia nel Secondo Novecento. Sfide per la conservazione</b> Modularity and Prefabrication in Italy in the Second Half of 20th Century. Challenge for the Conservation <i>Francesca Albani</i>	258
<b>Tre progetti di restauro su edifici del Moderno</b> Three restoration projects on Modern architecture buildings <i>Ruggero Tropeano</i>	264
<b>Materia moderna, risposte su misura: esempi di restauro del calcestruzzo del '900 tra memoria e innovazione</b> Modern materials, customised approaches: examples of 20th-century concrete restoration between memory and innovation <i>Stefano Agnetti, Ilaria Biagetti, Vittorio Gusella, Riccardo Liberotti, Matilde Paolucci</i>	272
<b>Il restauro conservativo della Casa Modernista di Gregori Warchavchik in Brasile (1927): abbandono e riuso nella conservazione della prima opera modernista brasiliana</b> The conservative restoration of the Modernist House of Gregori Warchavchik in Brazil (1927): abandonment and reuse in the conservation of the first Brazilian modernist work <i>Haroldo Gallo, Marcos Tognon</i>	278
<b>Il Palazzo delle poste di Bergamo tra continuità d'uso e adeguamento funzionale</b> The Bergamo Post Office Building: continued use vs. functional adaptation <i>Giulio Mirabella Roberti, Monica Resmini</i>	284
<b>Restaurare un 'documento/monumento' del Moderno a Napoli: il Mercato Ittico di Luigi Cosenza (1929-1935)</b> Restore a 'document/monument' of the Modern in Naples: Fish Market by Luigi Cosenza (1929-1935) <i>Andrea Pane, Giovanni Menna, Sara Iaccarino, Luigi Veronese</i>	290
<b>Conservazione e sicurezza strutturale nel patrimonio novecentesco: spunti di riflessione per un indirizzo normativo</b> Conservation and structural safety in 20th-century heritage: first considerations for regulatory guidelines <i>Adalgisa Donatelli</i>	296
<b>Il restauro del Béton Brut negli edifici del movimento moderno. Durabilità versus linguaggio</b> The restoration of Béton Brut in modernist buildings. Durability versus language <i>Claudio Piferi</i>	302
<b>West Star</b> <i>Michelangelo Pivetta, Giovanni Minutoli</i>	308
<b>La materia del moderno: dentro l'Ala Scarpa della Gypsotheca di Possagno. Metodi e analisi di lettura tra dati analitici e conoscenza storica</b> The materiality in the field of Modern Architecture. Investigating Scarpa's Wing of the Gypsotheca at Possagno. Methodologies and Critical Frameworks between Empirical Data and Historical Epistemology <i>Vincenzo Tinè, Emanuela Sorbo, Andrea Mantovani, Tommaso Moretto, Gianluca Spironelli</i>	314

<b>Conservare il 'Sistema Nervi'. I Saloni B e C a Torino Esposizioni</b>	320
The conservation of Nervi's System. The Torino Esposizioni B and C Halls <i>Greta Bruschi, Francesca Pasqual</i>	
<b>Restaurare l'innesto contemporaneo.</b>	326
<b>Il Castello di Rivoli quarant'anni dopo, tra obsolescenza, <i>materia signata</i> e prospettive future</b> Conserving the Contemporary Addition. The Castle of Rivoli Forty Years Later, between Obsolescence, <i>Materia Signata</i> , and Future Perspectives <i>Giorgio Danesi</i>	
<b>Esperienze di cantiere nel sito UNESCO di Ivrea: il progetto di restauro come pratica di conoscenza</b>	332
Construction site experiences at the UNESCO site in Ivrea: the restoration project as a learning experience <i>Cristina Natoli</i>	
<b>La casa-albergo 'Galassia' di Jaretti e Luzi a Torino. Cronache, riflessioni, appunti da un cantiere di restauro</b>	338
Jaretti and Luzi's 'Galassia' Residential Hotel in Turin: Chronicles, Reflections, and Notes from a Conservation Site <i>Tommaso Vagnarelli</i>	
<b>Il valore sociale per il restauro delle architetture liturgiche del Secondo Novecento:</b>	344
<b>la Chiesa della Beata Maria Vergine a Larderello di Giovanni Michelucci e S. Maria della Libera di Aldo Loris Rossi</b> Social Value for Conservation Late 21th Century Liturgical Architecture: Giovanni Michelucci's Church of the Beata Vergine Maria in Larderello and Aldo Loris Rossi's Church of Santa Maria della Libera <i>Lorenza Elisa Buono</i>	
<b>La Casa delle Armi al Foro Mussolini di Luigi Moretti: l'ambiguità delle fonti</b>	350
Luigi Moretti's Fencing Academy at Foro Mussolini: ambiguities of the sources <i>Marco Giunta, Alessandra Nizzi</i>	
<b>La conservazione delle superfici ceramiche nell'architettura residenziale del secondo Novecento.</b>	356
<b>Materiali e tecniche nel cantiere di restauro del condominio di via Crivelli a Milano</b> The Conservation of Ceramic Surfaces in Post-War Residential Architecture. Materials and Techniques in the restoration site of the Apartment Building of Via Crivelli in Milan <i>Laura Magri</i>	
<b>Torre al Parco a Milano. Il lavoro di Belluschi 1911 tra strategie metodologiche e collaborazione interdisciplinare</b>	362
Torre al Parco in Milan. Belluschi 1911' work between methodological strategies and interdisciplinary collaboration <i>Carlo Nessi, Ivo Belluschi</i>	
<b>Ossario Commemorativo dei Caduti Jugoslavi a Barletta. Dal cantiere di costruzione al cantiere di restauro</b>	368
Commemorative Ossuary of Yugoslav Fallen in Barletta: from the construction site to the restoration site <i>Enrico Toniato</i>	





**I casi studio**

Case-studies

# La Modernità Silenziosa: Patrimonializzazione dell'Universidad Laboral di Ceste

Silent Modernity: The Heritage Recognition of the Universidad Laboral of Ceste

**Graziella Bernardo** | [graziella.bernardo@unibas.it](mailto:graziella.bernardo@unibas.it)

Dipartimento per l'Innovazione Umanistica, Scientifica e Sociale, Università degli Studi della Basilicata

**Luis Manuel Palmero Iglesias** | [lpalmero@csa.upv.es](mailto:lpalmero@csa.upv.es)

Departamento Construcciones Arquitectónicas, Universitat Politècnica de València

## Abstract

The Labor University of Ceste, designed by Fernando Moreno Barberá between 1965 and 1969, stands as an emblem of 'silent modernity': exceptional Modernist architecture largely overlooked and legally unprotected despite its cultural and technical value. Conceived as a self-contained city for over 5,000 students, it seamlessly integrates residences, classrooms, laboratories, sports facilities, dining areas, healthcare services, and a monumental Auditorium. Its design embodies Modernist and Brutalist principles, blending functional rationality, modular construction, and expressive materials while responding to the Mediterranean climate and topography. Although recognized in the Docomomo Ibérico registry, the absence of formal protection has allowed interventions – such as perimeter wall closures – that compromise its spatial and aesthetic integrity. Archival research, technical literature, and on-site analysis document the original design and subsequent modifications, underscoring the urgent need for conservation and sustainable reuse.

## Keywords

Modernist architecture, Fernando Moreno Barberá, Educational architecture, Heritage recognition, Sustainable conservation.

## Introduzione

Le *Universidades Laborales* costituiscono un fenomeno architettonico e urbanistico unico nel contesto spagnolo del secondo dopoguerra. Questi grandi campus educativi, progettati e costruiti tra gli anni '50 e '70 sotto il regime franchista, furono concepiti come vere e proprie città autosufficienti, finalizzate alla formazione professionale, tecnica e sociale di migliaia di giovani. Le opere realizzate in questo periodo si distinguono per la combinazione di criteri funzionali rigorosi, modulazione costruttiva, monumentalità e attenzione al contesto paesaggistico e climatico, riflettendo le istanze del Movimento Moderno europeo adattate alle specificità culturali e climatiche della Spagna mediterranea<sup>1</sup>.

Dopo la devastazione della Guerra Civile Spagnola (1936-1939) e della Seconda Guerra Mondiale (1939-1945), in tutta Europa si avviò un importante programma di ricostruzione e sviluppo. L'architettura modernista, diffusasi dagli anni Venti con il nome di *International Style*, costituì un nuovo modo di concepire e progettare edifici basato su principi comuni e tecniche costruttive condivise. In tale quadro, la cosiddetta terza generazione di architetti modernisti contribuì in maniera significativa al rinnovamento architettonico e urbano del dopoguerra, sperimentando nuove soluzioni tipologiche e costruttive. In Spagna, i primi decenni della seconda metà del Novecento rappresentarono il periodo della maturità critica dell'architettura modernista, con un gruppo di progettisti



Fig. 1 Configurazione originaria della facciata d'ingresso principale dell'Auditorium, Universidad Laboral di Cheste (Valencia, Spagna). Fernando Moreno Barberá 1965-1969 © Docomomo Ibérico. Universidad Laboral de Cheste (Paraninfo) <<https://docomomoiberico.com/edificios/universidad-laboral-de-cheste-paraninfo/>>.

che applicò buone pratiche sostenibili: non solo ricerca formale e funzionale, ma anche attenzione al comfort ambientale tramite soluzioni passive e cura dei dettagli costruttivi.

Durante gli anni della ricostruzione, la costruzione di scuole e università ebbe un ruolo centrale, poiché l'istruzione era considerata una priorità per lo sviluppo sociale ed economico. In questo contesto, il regime franchista promosse le *universidades laborales*, istituite e gestite dal Ministero del Lavoro: tra la fine degli anni Quaranta e il 1978 furono costruiti 21 complessi<sup>2</sup>. In essi furono sperimentati modelli pedagogici innovativi, orientati non solo all'apprendimento di un mestiere, ma anche alla crescita culturale e allo sviluppo della personalità, con spese di vitto, alloggio e gestione interamente coperte dallo Stato. Gli spazi educativi furono concepiti per rispondere a tali esigenze didattiche, fino alla chiusura o rifunzionalizzazione degli anni Ottanta, in seguito alla riforma del sistema educativo. Tra i numerosi esempi, l'Universidad Laboral di Cheste (Valencia) emerge come caso emblematico. Progettata da Fernando Moreno Barberá tra il 1965 e il 1969, integra in maniera coerente residenze, laboratori, aule, impianti sportivi, mensa, servizi sanitari e spazi rappresentativi, con particolare attenzione alla monumentalità dell'Auditorium (*Paraninfo*). Attualmente incluso nel registro Docomomo Ibérico<sup>3</sup>, il complesso non gode tuttavia di protezione legislativa diretta, circostanza che ha permesso interventi incongrui negli anni successivi, compromettendo la leggibilità spaziale, la monumentalità e il valore estetico originale. L'Universidad Laboral di Cheste rappresenta un caso esemplare di una "modernità silenziosa", espressione che designa edifici di notevole valore tecnico e culturale appartenenti all'architettura modernista del Novecento, ancora poco riconosciuti e privi di adeguata. L'analisi del complesso educativo, scelto come caso studio, consente quindi di riflettere sulla necessità di strategie di conservazione, tutela e valorizzazione del patrimonio moderno non



Fig. 2 Facciata d'ingresso principale dell'Auditorium, Universidad Laboral di Cheste (Valencia, Spagna). Fernando Moreno Barberá 1965-1969 (foto autori, 2025).

protetto, integrando principi di sostenibilità e riuso compatibile con la funzione educativa originaria. La ricerca è stata condotta attraverso uno studio bibliografico e archivistico, il rilievo diretto del complesso e interviste con testimoni privilegiati, tra cui D. Fernando-Barberá von Hartenstein, figlio dell'architetto. Tale approccio metodologico multidisciplinare ha permesso di ricostruire la genesi progettuale, analizzare le trasformazioni successive e valutare le condizioni attuali, sviluppando una comprensione approfondita del valore architettonico, della vulnerabilità del patrimonio e delle opportunità di conservazione sostenibile.

### **Il caso studio dell'Universidad Laboral Jesús Romeo di Cheste**

Nella città di Cheste, a poco più di venti chilometri da Valencia, l'architetto Fernando Moreno Barberá progettò tra il 1965 e il 1969 la Universidad Laboral Jesús Romeo, intitolata a Jesús Romeo Gorriá, Ministro del Lavoro in Spagna durante il regime franchista. Il complesso fu concepito come un grande centro di orientamento professionale, destinato ai figli degli operai e delle classi meno abbienti, con l'obiettivo di fornire loro un'istruzione tecnico-professionale e di orientarli nella scelta del futuro percorso formativo. La popolazione studentesca raggiungeva le 5000 unità, tra cui circa 400 femmine di età compresa tra gli undici e i quattordici anni, provenienti da tutta la Spagna. L'ammissione di studentesse rappresentò un momento innovativo nel panorama educativo franchista, in un contesto culturale ancora ostile alla coeducazione per effetto della cultura reazionaria e dell'influenza cattolica dominante<sup>4</sup>.

Il complesso educativo di Cheste si configura come una vera e propria città-scuola autosufficiente, che integra residenze studentesche, laboratori, aule didattiche, impianti sportivi, mense, spazi verdi, servizi sanitari, clinica e cappella, con l'Auditorium (Paraninfo) come fulcro rappresentativo e simbolico. Il sito collinare prescelto



Fig. 3 Conchiglia Sonora dell'auditorium all'aperto (foto autori, 2025).



Fig. 4 Facciata posteriore dell'Auditorium e facciata con brise-soleil della sala annessa (foto autori, 2025).

consentì uno sviluppo su più livelli, favorendo una distribuzione gerarchica degli spazi e dei flussi. Gli impianti sportivi occupano le quote più alte; immediatamente al di sotto si trovano le residenze, organizzate su piattaforme comuni; a livello intermedio sono collocate due piscine; mentre nelle quote inferiori è situata l'area didattica, con otto edifici destinati ad aule e quattro laboratori disposti attorno all'edificio dipartimentale centrale, nucleo organizzativo dell'intero campus. Dal punto di vista architettonico e tecnologico, la Universidad Laboral di Chestre rappresenta uno degli esempi più completi della capacità di Moreno Barberá di interpretare il linguaggio del Movimento Moderno. L'impianto segue una rigorosa modulazione basata sul passo di 1,60 m, che governa proporzioni e dimensioni dei volumi<sup>5</sup>. Le strutture principali sono realizzate in calcestruzzo armato a vista, utilizzato sia come sistema portante sia come espressione formale; il laterizio e il legno completano l'apparato materico, introducendo variazioni cromatiche e tattili. La razionalità distributiva e la monumentalità architettonica sono strettamente integrate con la ricerca di soluzioni ambientali passive: l'uso dei cortili, i camminamenti coperti, i percorsi a cielo aperto e il riferimento tipologico alla casa a patio mediterranea concorrono al controllo microclimatico e al comfort degli utenti.

L'Auditorium costituisce uno degli elementi più rappresentativi del complesso e un chiaro esempio della rigorosa applicazione dei principi del Movimento Moderno nell'architettura didattica spagnola del dopoguerra. L'edificio è concepito come un grande spazio civico destinato ad accogliere funzioni accademiche e cerimoniali, articolato in due ambiti principali: la sala e l'anfiteatro superiore. Dal punto di vista formale e strutturale, l'opera esprime una marcata espressività formale attraverso l'utilizzo di grandi costoloni in calcestruzzo armato a vista disposti a ventaglio, che scandiscono il ritmo compositivo e interagiscono direttamente con le circolazioni esterne

e gli accessi. Nella configurazione originaria, l'auditorium si caratterizzava per l'apertura della facciata d'ingresso con la visibilità delle rampe e degli accessi, concepiti come parte integrante dell'immagine architettonica complessiva (Fig.1). Questa trasparenza e la connessione tra interno ed esterno accentuavano la monumentalità del volume, evitando la rigidità tipica di un organismo chiuso. Negli anni '90 sono stati effettuati interventi per l'efficientamento energetico con la costruzione di muri di chiusura perimetrali che hanno alterato significativamente il valore estetico-funzionale dell'Auditorium, compromettendo la chiarezza compositiva originaria e oscurando la potenza espressiva della costruzione progettata da Moreno Barberá (Fig.2). L'auditorium ha una sala con capienza di 5.234 posti, dotata di anfiteatro superiore e gradinate laterali, rivestimenti verticali in sughero a vista per il controllo acustico, e un anfiteatro all'aperto scoperto con una conchiglia acustica per la riflessione e amplificazione del suono che integrano esigenze tecniche e simboliche (Figg.3-4). La coerenza dei materiali – calcestruzzo a faccia vista, mattone in cemento prodotto ad hoc e legno di pino negli interni – unita alla definizione geometrica dei volumi, colloca l'opera in un razionalismo di matrice brutalista, dove la tecnica costruttiva diventa linguaggio espressivo<sup>6</sup>. L'insieme del complesso si distingue per l'equilibrio tra monumentalità e funzionalità, chiarezza tipologica e cura del dettaglio costruttivo, risolto frequentemente in cantiere attraverso soluzioni innovative. Tuttavia, le modifiche non coerenti con il progetto originario hanno compromesso la leggibilità spaziale e la trasparenza compositiva dell'auditorium, alterando la relazione tra interno ed esterno e riducendo la percezione della struttura portante.

### Strategie di conservazione e valorizzazione

L'Università Laboral di Cheste rappresenta un esempio emblematico della modernità educativa spagnola del secondo dopoguerra. Sia il complesso sia il suo autore, Fernando Moreno Barberá, appartengono a una modernità silenziosa ancora poco conosciuta, il cui contributo alla cultura architettonica spagnola non ha ancora ricevuto adeguata notorietà. La mancanza di tutela legislativa ha inoltre reso possibili interventi incongrui che ne hanno alterato il valore storico, tecnico e simbolico, compromettendo la leggibilità compositiva e la monumentalità degli edifici<sup>7</sup>. In risposta a queste criticità, il complesso è stato oggetto di un intervento sistematico nell'ambito del programma *Keeping it Modern* della Getty Foundation, sviluppato in collaborazione con studiosi della Universidad Politécnica de Valencia, che ha combinato la ricerca storica con l'analisi tecnica e la pianificazione di strategie di conservazione sostenibile<sup>8</sup>.

L'approccio adottato integra tre direttrici principali, strettamente interconnesse:

1. Conservazione materiali originali: il progetto ha previsto il monitoraggio e il restauro puntuale dei materiali costruttivi originari, tra cui cemento armato a vista, sughero, laterizio e strutture lignee. L'obiettivo è preservare il modulo, le finiture e le caratteristiche tattili degli elementi originali, fondamentali per la corretta percezione estetica e tecnica dell'architettura modernista.
2. Recupero della leggibilità spaziale e monumentale: le murature perimetrali incongrue sono state mitigate o rimosse, ripristinando i percorsi originari e ristabilendo la connessione visiva e funzionale tra L'Auditorium e il contesto collinare circostante. Ciò ha permesso di recuperare la percezione degli spazi come organismi unitari, evidenziando il rapporto tra edifici e topografia, caratteristica distintiva del progetto di Moreno Barberá.

3. Riuso sostenibile e valorizzazione funzionale: la strategia include la promozione di attività culturali, educative e ricreative compatibili con la funzione originaria di “città educativa”, integrando criteri di sostenibilità urbana e sociale. L’adozione di pratiche di gestione sostenibile consente l’uso contemporaneo degli spazi senza compromettere l’identità formale e concettuale dell’opera, favorendo al contempo una fruizione pubblica più ampia e consapevole<sup>9</sup>.

Oltre agli interventi tecnici e conservativi, l’approccio ha previsto la documentazione rigorosa dell’evoluzione storica del complesso e dei suoi materiali, mediante rilievi, fotografie d’archivio e studi comparativi con altri esempi di architettura educativa del periodo. Questo lavoro ha contribuito a sviluppare linee guida per la conservazione di edifici modernisti in Spagna, evidenziando l’importanza di un equilibrio tra rigore tecnico, tutela storica, compatibilità funzionale e fruibilità sociale.

La strategia complessiva dimostra come la tutela del patrimonio moderno richieda una visione multidisciplinare, capace di coniugare storia, tecnica, sostenibilità e funzione educativa, in un dialogo continuo tra passato e presente, valorizzando opere e autori che appartengono a un patrimonio ancora troppo recente e in gran parte sconosciuto, il cui significato storico e culturale non è ancora pienamente compreso. Fernando Moreno Barberá, autore di questa modernità silenziosa, rappresenta una figura chiave dell’architettura educativa spagnola del secondo dopoguerra, il cui lavoro merita maggiore attenzione per la sua capacità di coniugare rigore tecnico, funzionalità educativa, sensibilità estetica e sostenibilità nella progettazione architettonica.

Contributi degli autori: Concettualizzazione: G.B. e L.P.; metodologia: G.B.; validazione: L.P.; ricerca: G.B. e L.P.; stesura del manoscritto: G.B. e L.P.; revisione e supervisione: G.B. e L.P. Tutti gli autori hanno letto e approvato la versione finale del manoscritto.

<sup>1</sup> M. CALDUCH CERVERA, *La arquitectura de las Universidades Laborales españolas (1946–1978)*, Universidad Politécnica de Valencia, 2008.

<sup>2</sup> P. DELGADO GRANADOS, *Las Universidades Laborales en España: 1950-1978*, Madrid: Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, 2005.

<sup>3</sup> DOCOMOMO Ibérico. *Universidad Laboral de Cheste*. <<https://docomomoiberico.com/en/buildings/universidad-laboral-de-cheste/>>

<sup>4</sup> P. DELGADO GRANADOS, op. cit.

<sup>5</sup> Archivo Histórico ICARO – Colegio Territorial de Arquitectos de Valencia (CTAV). (s.d.). *Fondo Fernando Moreno Barberá. Proyecto 482: Universidad Laboral de Cheste*. In *Estudio y catalogación de edificios significativos* (Tomo IV). Ministerio de Cultura y Deporte.

<sup>6</sup> C. JORDÁ SUCH, M. PALOMARES, *The Universidad Laboral de Cheste, a Modern Heritage Site Under Threat*, «Docomomo Journal», 2013, n. 49, pp. 78-81, <<https://doi.org/10.52200/49.A.UJEC329D>>; M. CALDUCH CERVERA, op. cit.

<sup>7</sup> C. JORDÁ SUCH, M. PALOMARES, op. cit.; P. DELGADO GRANADOS, op. cit.

<sup>8</sup> GETTY FOUNDATION, *Keeping It Modern: Universidad Laboral de Cheste*, Los Angeles, The Getty Foundation, 2019; C. Jordá Such, M. T. Palomares, F. Usó Martín, F. J. Iborra Bernad, *Conservación y reutilización de la arquitectura moderna educativa en España: casos de estudio y estrategias de intervención*, Universitat Politècnica de València, 2020

<sup>9</sup> F. USÓ MARTÍN, C. JORDÁ SUCH, M. T. PALOMARES FIGUERES, F.J. IBORRA BERNAD, C. GRADOLÍ MARTÍNEZ, P. HERRERO VICENT, *The heritage consideration of the Cheste Workers University: historical reinterpretation*, in *VIBRArch 2022*, Universitat Politècnica de València, 2023, pp. 484-497, <<https://doi.org/10.4995/VIBRArch2022.2022.15230>>.



Finito di stampare da  
Rubbettino print | Soveria Mannelli (CZ)  
per conto di FUP  
**Università degli Studi di Firenze**  
2025



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE